



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: General
19 January 2015
Russian
Original: English

Двадцать первая сессия

Кингстон, Ямайка

13–24 июля 2015 года

Заявка “China Minmetals Corporation” на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций в Районе

Резюме*

I. Введение

1. “China Minmetals Corporation” имеет честь представить заявку на утверждение плана работы по разведке согласно Правилам поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе (ISBA/19/C/17, приложение). Эта корпорация является государственным предприятием, учрежденным в соответствии с законодательством Китая. Она занимается главным образом разведкой и добычей минеральных ресурсов, их плавкой и переработкой, торговлей ими, а также развитием металлургической технологии.

2. Являясь государственным предприятием крупнейшей в мире развивающейся страны, “China Minmetals Corporation” решительно поддерживает принцип общего наследия человечества и считает, что вся деятельность в международном районе морского дна должна осуществляться на благо всего человечества. Корпорация поддерживает идею развития экологичных и передовых технологий и настроена расширять человеческие познания о морском глубоководье, рачительно используя его ресурсы и обеспечивая эффективную защиту и сохранение морской среды.

3. Будучи участником платформы LEAD в рамках Глобального договора Организации Объединенных Наций, “China Minmetals Corporation” работает в соответствии с Программой лидерства в сфере корпоративной устойчивости, встраивает принципы устойчивого развития в корпоративное управление и стремится к тому, чтобы ее корпоративный рост приносил осязаемую, долгосрочную социально-экономическую пользу.

* Представлено заявителем.



II. Поручительство

4. Поручителем в отношении заявки “China Minmetals Corporation” на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций выступает Китай.

III. Заявочный район

5. Заявка “China Minmetals Corporation” охватывает участок площадью 72 740 км² в пределах зарезервированного района в тихоокеанской разломной зоне Кларион-Клиппертон. Этот участок состоит из в общей сложности восьми блоков.

IV. Финансовые возможности

6. Финансовая ведомость, которую в качестве представителя поручившегося государства подписал министр финансов Китая Лоу Цзивэй, удостоверяет, что “China Minmetals Corporation” располагает необходимыми финансовыми ресурсами для покрытия сметных расходов по предлагаемому плану работы по разведке и выполнения своих финансовых обязательств перед Международным органом по морскому дну.

V. Технические возможности

7. “China Minmetals Corporation”, исследующая технологии добычи, рудообогащения и металлургической переработки океанских полиметаллических конкреций с 1980-х годов, располагает важнейшей государственной лабораторией, которая занимается технологиями освоения и использования глубоководных минеральных ресурсов. Корпорацией налажено долгосрочное техническое сотрудничество с учреждениями и экспертами со всего мира, причастными по своему профилю к добыче океанских полезных ископаемых и их металлургической переработке, и накоплен богатый опыт в этой сфере.

8. В “China Minmetals Corporation” работает коллектив опытнейших профессионалов в области разведки наземных ресурсов, в том числе специалисты по оценке минерально-сырьевых ресурсов и запасов, дипломированные бухгалтеры и дипломированные инженеры-сметчики, которые могут готовить независимые справки по оценке разведочных работ, по минеральным ресурсам и по рудным запасам, технико-экономические обоснования для добычных проектов и соответствующие информационные материалы для публичного распространения. Эти эксперты будут содействовать успешному осуществлению предлагаемого плана работы по разведке.

9. “China Minmetals Corporation” тесно сотрудничает со Вторым институтом океанографии и Гуанчжоуской морской геологической службой, которые обладают техническими возможностями и обширным опытом в области разведки и экологической съемки ресурсов морского дна в международных акваториях.

VI. Предлагаемый план работы

10. “China Minmetals Corporation” будет осуществлять предлагаемый план разведочных работ, используя знания и навыки, которые накоплены ею за годы исследований, посвященных технологиям добычи и металлургической переработки океанских полезных ископаемых, и свой опыт разведки наземных минеральных ресурсов, а также обращаясь к потенциалу и опыту сотрудничающих с нею учреждений в части полиметаллических конкреций морского дна.

11. Предлагаемая разведочная программа составлена в виде долгосрочного плана, рассчитанного на 15 лет. Деятельность, предусмотренная в этом плане работы по разведке, включает следующее:

а) проведение исследовательских экспедиций и выполнение анализов в заявочном районе с целью получения базовой информации и данных, позволяющих осуществить минеральную и экологическую оценку, а также проектирование и апробирование системы добычи и металлургической переработки;

б) оценка количества, качества, распределения и экономической ценности полиметаллических конкреций в заявочном районе в целях оконтуривания и оценки добычных участков для коммерческой эксплуатации;

с) выяснение экологического фона в заявочном районе и на прилегающих к нему участках, изучение биологического разнообразия и особенностей распределения сообществ и видов в заявочном районе, а также оценка потенциальных экологических последствий добычи полиметаллических конкреций;

д) исследование и апробирование ключевых технологий добычи и металлургической переработки; получение исходных данных для технико-экономического обоснования посредством испытания отдельных единиц добычного оборудования и всего добычного комплекса; разработка технологий для крупномасштабного морского машиностроения; целенаправленное развитие новых методов металлургической переработки полиметаллических конкреций, включая новые методы их непосредственного использования и комплексного применения; подготовка технико-экономических соображений и предварительных технико-экономических обоснований на случай благоприятной рыночной конъюнктуры; оценка минеральных ресурсов.

12. Предлагаемое экологическое обследование будет сосредоточено поначалу на выяснении экологического фона (по физико-океанографическим, биологическим, химико-океанографическим и геологическим параметрам заявочного района и прилегающих к нему участков) и биологического разнообразия (посредством забора воды, биологических образцов и проб осадков, а также видеосъемки глубоководных слоев). После того как по результатам разведочных съемок будет определен первоначальный участок коммерческой добычи, охват исследования, посвященного установлению экологического фона, будет расширен для выяснения более локализованных параметров. “China Minmetals Corporation” постарается интегрировать новые фоновые данные с такими же данными других контракторов, действующих в разломной зоне Кларион-Клиппертон, чтобы максимально прояснить региональную картину.

13. “China Minmetals Corporation” обязуется строго соблюдать применимые международные нормы и правила, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, Соглашение 1994 года об осуществлении

части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, нормы, правила и процедуры Органа, решения соответствующих органов Органа и условия своего контракта с Органом, а также добросовестно выполнять план работы¹.

VII. Охрана окружающей среды

14. “China Minmetals Corporation” придерживается курса на качественное, экологичное и инновационное развитие, применяя предусмотрительный подход и передовые природосберегающие методы в целях защиты окружающей среды и биоразнообразия. Опираясь на обширный опыт обеспечения техники безопасности и управления природопользованием, накопленный ею в ходе предыдущей деятельности по освоению минеральных ресурсов, и обращаясь к международным экспертным наработкам в деле безопасности морских операций и защиты морской среды, корпорация будет принимать необходимые меры к тому, чтобы в рамках разумных возможностей предотвращать, максимально сокращать и сохранять под контролем загрязнение морской среды и другие опасности для нее, которые могут возникнуть в результате осуществления корпорацией предлагаемой разведочной программы.

15. Осуществляя план работы, “China Minmetals Corporation” будет принимать меры к защите и сохранению окружающей среды в строгом соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, Соглашением 1994 года, нормами, правилами и процедурами Органа, решениями соответствующих органов Органа (такими, как руководящие рекомендации контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/19/LTC/8) и План экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон (ISBA/17/LTC/7)), а также условиями своего контракта с Органом.

VIII. Программа подготовки кадров

16. Будучи предприятием из развивающейся страны, “China Minmetals Corporation” отдает большой приоритет наращиванию потенциала. В рамках контракта с Органом корпорация будет осуществлять три отдельные программы обучения стажеров из Органа и развивающихся стран. За первые пять лет действия этой программы 10 стажерам будет предоставлена возможность расширить свои профессиональные знания в таких областях, как геологическая, экологическая и геофизическая съемка, морская геология, биологические и экологические исследования, добычная, перерабатывающая и металлургическая технология, технология утилизации, мореведение, управление природопользованием и защита морской среды.

¹ Корпорации известно, что Орган устраивал два международных практикума: по классификации ресурсов полиметаллических конкреций и по таксономическим методам и стандартизации макрофауны в разломной зоне Кларион-Клиппертон. “China Minmetals Corporation” будет содействовать формулированию норм, правил и процедур Органа, опираясь на собственный опыт разведочных работ. Она будет осуществлять план работы по разведке в соответствии с нормами, правилами и процедурами, установленными Органом.

IX. Международное сотрудничество и развитие науки

17. При осуществлении своего плана работы по разведке полиметаллических конкреций “China Minmetals Corporation”, обладающая богатым опытом международного сотрудничества, приглашает к сотрудничеству любые учреждения или организации, интересующиеся разведкой и разработкой минеральных ресурсов морского дна.

18. Путем осуществления плана работы по разведке “China Minmetals Corporation” настроена способствовать продвижению науки. Руководствуясь соответствующими правилами и требованиями Органа, корпорация будет своевременно представлять ему доклады о своих экологических данных и выводах и делиться научной информацией с общественностью и международным сообществом, чтобы облегчать научное общение и совершенствовать представление международного сообщества о морском глубоководье.
